



Бойлер

# Tronic 1000 T

ES 030/050/080/100/120-4 M 0 WIV-B



**BOSCH**

Інструкція з монтажу та експлуатації

# Зміст

<b>Зміст</b> .....	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>Захист навколишнього середовища/ утилізація</b> .....	<b>16</b>
<b>1</b>	<b>Вказівки щодо пояснення символів та техніки безпеки</b> .....	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>Збої в роботі</b> .....
1.1	Пояснення символів .....	3	8.1	Неполадка/Причина/Усунення неполадок .....
1.2	Вказівки щодо техніки безпеки .....	3		17
<b>2</b>	<b>Технічні характеристики та розміри</b> .....	<b>4</b>		
2.1	Транспортування, зберігання та утилізація .....	4		
2.2	Опис бойлера .....	4		
2.3	Захист від корозії .....	4		
2.4	Додаткове обладнання (міститься в комплекті поставки бойлера) .....	4		
2.5	Технічні дані .....	5		
2.6	Розміри .....	6		
2.7	Компоненти .....	7		
2.8	Зовнішні електричні з'єднання .....	7		
<b>3</b>	<b>Настанови</b> .....	<b>8</b>		
<b>4</b>	<b>Установка (лише для вповноважених спеціалізованих підприємств)</b> .....	<b>9</b>		
4.1	Важливі вказівки .....	9		
4.2	Вибір місця установки .....	9		
4.3	Підведення води .....	9		
4.4	Електричне під'єднання .....	10		
4.5	Запуск .....	11		
<b>5</b>	<b>Керування</b> .....	<b>12</b>		
5.1	Інструктаж користувача від фахівця .....	12		
5.2	Перед першим введенням в експлуатацію бойлера .....	12		
5.3	Встановлення температури .....	12		
5.4	Спускання бойлера .....	13		
<b>6</b>	<b>Техобслуговування (лише для вповноважених спеціалізованих підприємств)</b> .....	<b>14</b>		
6.1	Вказівки для користувача .....	14		
6.1.1	Чищення .....	14		
6.1.2	Перевірка запобіжного клапана .....	14		
6.1.3	Запобіжний клапан .....	14		
6.1.4	Техобслуговування та ремонт .....	14		
6.2	Систематичні техобслуговування .....	14		
6.2.1	Експлуатаційна перевірка .....	14		
6.2.2	Магнієвий анод .....	14		
6.2.3	Систематичне чищення .....	15		
6.2.4	Тривалий простій .....	15		
6.3	Запобіжний обмежувач температури .....	15		
6.4	Після технічних робіт .....	15		

# 1 Вказівки щодо пояснення символів та техніки безпеки

## 1.1 Пояснення символів

### Вказівки щодо техніки безпеки



Вказівки щодо техніки безпеки виділено в тексті сірим кольором та позначено трикутником.



У разі небезпеки через ураження струмом знак оклику в трикутнику замінюється на знак блискавки.

Сигнальні слова на початку вказівки щодо техніки безпеки позначають вид та ступінь тяжкості наслідків, якщо заходи для відвернення небезпеки не виконуються.

- **УВАГА** означає, що можуть виникнути матеріальні збитки.
- **ОБЕРЕЖНО** означає що може виникнути ймовірність людських травм середнього ступеню.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** означає що може виникнути ймовірність тяжких людських травм.
- **НЕБЕЗПЕКА** означає що може виникнути ймовірність травм, що загрожують життю людини.

### Важлива інформація



Важлива інформація для випадків, що не несуть небезпеку для людей та речей позначається за допомогою символу, який знаходиться поруч. Вона відокремлюється за допомогою ліній зверху та знизу тексту.

### Інші символи

Символ	Значення
▶	Крок дії
→	Посилання на інше місце в документі або інші документи
•	Список/Запис у реєстрі
–	Список/Запис у реєстрі ( 2 рівень)

Таб. 1

## 1.2 Вказівки щодо техніки безпеки

### приладу

- ▶ Установку повинен здійснювати лише вповноважений фахівець.
- ▶ За потреби установка бойлера та/або електричного приладдя повинна відповідати нормі IEC 60364-7-701.
- ▶ Бойлер необхідно встановлювати в захищеному від морозу приміщенні.
- ▶ Перед здійсненням підключення до електромережі необхідно встановити гідравлічну систему та здійснити перевірку на герметичність.
- ▶ Перед установкою від'єднайте прилад від електромережі.

### Розташування, монтаж

- ▶ Встановлення або переобладнання бойлера може здійснювати тільки спеціалізоване підприємство.
- ▶ Ніколи не закривайте стік для запобіжного клапана.
- ▶ Під час нагрівання зі стоку для запобіжного клапана може витікати вода.

### Техобслуговування регулятора

- ▶ Техобслуговування дозволяється здійснювати лише вповноваженому фахівцеві.
- ▶ Перед будь-яким здійсненням робіт із техобслуговування бойлера необхідно знеструмити електромережу.
- ▶ Користувач несе відповідальність за безпеку та екологічну сумісність приладу, а також за його техобслуговування.
- ▶ Використовувати лише оригінальні запчастини.

### Вказівки клієнту

- ▶ Повідомте користувача про принцип дії бойлера та проведіть інструктаж з експлуатації.
- ▶ Користувач має систематично здійснювати технічний огляд бойлера.
- ▶ Бойлер необхідно обслуговувати щорічно.
- ▶ Повідомте користувачеві, що будь-які роботи чи ремонт має здійснювати тільки фахівець.

### Пошкодження через неправильне обслуговування

Неправильне обслуговування може призвести до травмування персоналу та/або пошкодження обладнання.

- ▶ Слідкуйте за тим, щоб діти не втручалися в роботу приладу та не гралися з ним.
- ▶ Слідкуйте за тим, щоб доступ до приладу мали лише особи, які обізнані у правильному обслуговуванні приладу.

## 2 Технічні характеристики та розміри

### 2.1 Транспортування, зберігання та утилізація

- Прилад повинен зберігатися в сухому, захищеному від морозів місці.
- У відповідних випадках необхідно дотримуватися директиви EU 2002/96/ЄС щодо утилізації електричних приладів, строк служби котрих закінчився.

### 2.2 Опис бойлера

- Емальований бак зі сталі, що відповідає європейським нормам
- Стійкість до високого тиску
- Обшивка зовнішньої стінки: листова сталь та/або пластик <sup>1)</sup>
- Просте обслуговування
- Ізоляційний матеріал, вуглець, що армований вуглеволокном, без вмісту поліуретану
- Магнієвий анод.

### 2.3 Захист від корозії

Внутрішня стінка бойлера покрита емаллю. Покриття забезпечує повністю нейтральний та сприятливий для водопровідних компонентів контакт із питною водою. Для додаткового захисту встановлюється магнієвий анод.

### 2.4 Додаткове обладнання (міститься в комплекті поставки бойлера)

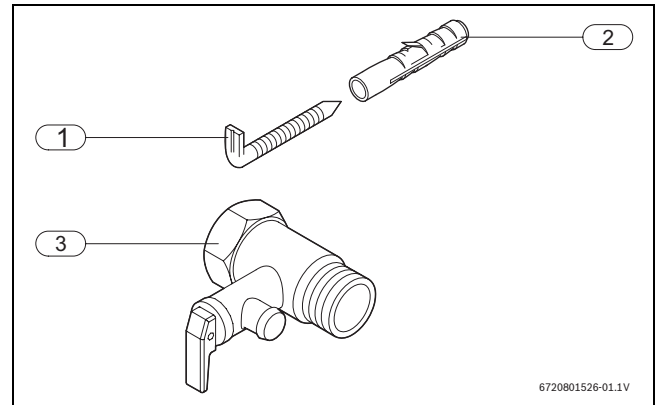


Рис. 1

- 1** Гвинти (2x)<sup>2)</sup>
- 2** Дюбелі (2x)<sup>2)</sup>
- 3** Запобіжний клапан (8 бар)

1) Модель ES030-4... повністю із пластика

2) модель ES030/050/075/100-4...

## 2.5 Технічні дані

Цей прилад відповідає вимогам європейських норм 2006/95/ЄС та 2004/108/ЄС.



Технічні дані	Одиниці	ES 030	ES 050	ES 080	ES 100	ES 120
<b>Загальні технічні характеристики</b>						
Місткість	л	30	50	80	100	120
Вага з порожнім бойлером	кг	10	19	26	30	34
Вага з наповненим бойлером	кг	40	69	106	130	154
Втрати тепла на обшивці	кВт-год./ 24 год.	0,65	0,84	0,97	1,26	1,32
<b>Характеристики води</b>						
Макс. допустимий тиск	бар	8	8	8	8	8
Підключення водопроводу	Дюйм	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
<b>Характеристики електрообладнання</b>						
величина потужності	Вт	1500	1500	1800	2000	2000
Час нагрівання ( $\Delta T$ - 50 °C)		1 год. 02 хв.	1 год. 44 хв.	2 год. 19 хв.	2 год. 36 хв.	3 год. 07 хв.
Робоча напруга	В AC	220-240				
Частота	Гц	50	50	50	50	50
Електричний струм (однофазний)	А	6,5	6,5	7,8	8,7	8,7
Мережевий кабель без штекера (тип)		H05VV - F 3 x 1,5 мм <sup>2</sup>				
Клас захисту		I				
Вид захисту		IPX4				
<b>Температура води</b>						
Діапазон температур	°C	hasta 70	hasta 65	hasta 70	hasta 70	hasta 70

Таб. 2 Технічні дані

## 2.6 Розміри

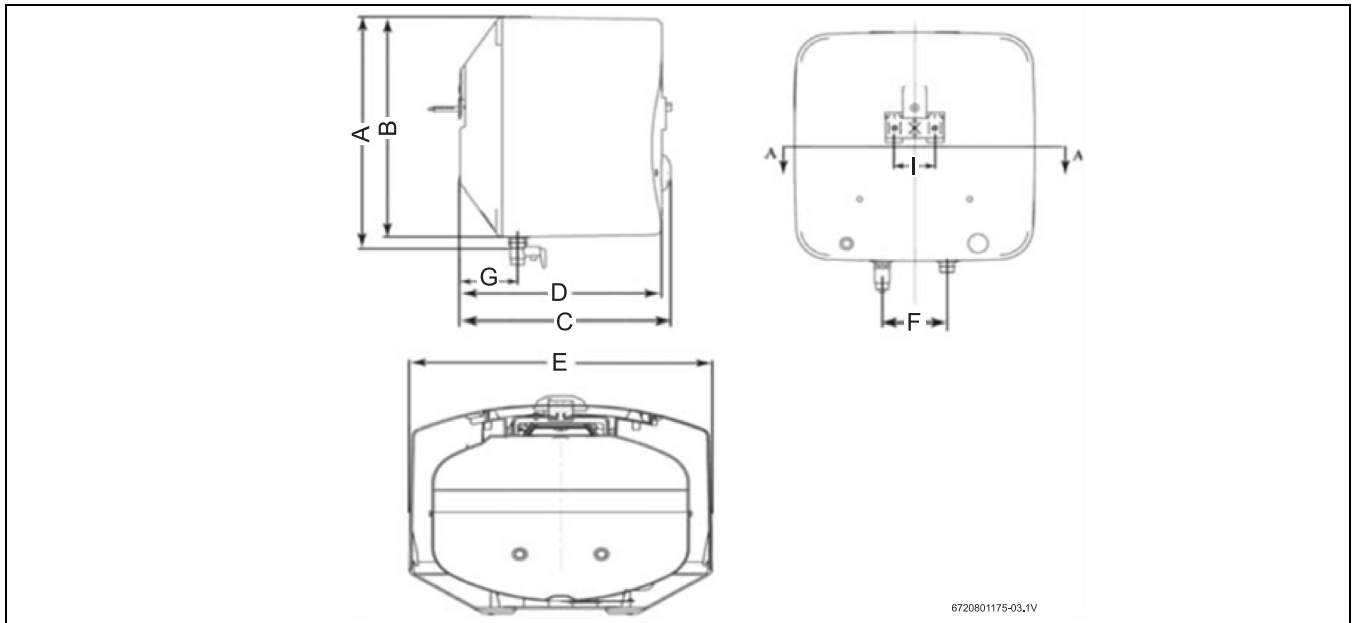


Рис. 2 Розміри в мм (ES030-4...)

Тип	A	B	C	D	E	F	G	I
ES030...	482	457	374	362	457	100	116	62

Таб. 3

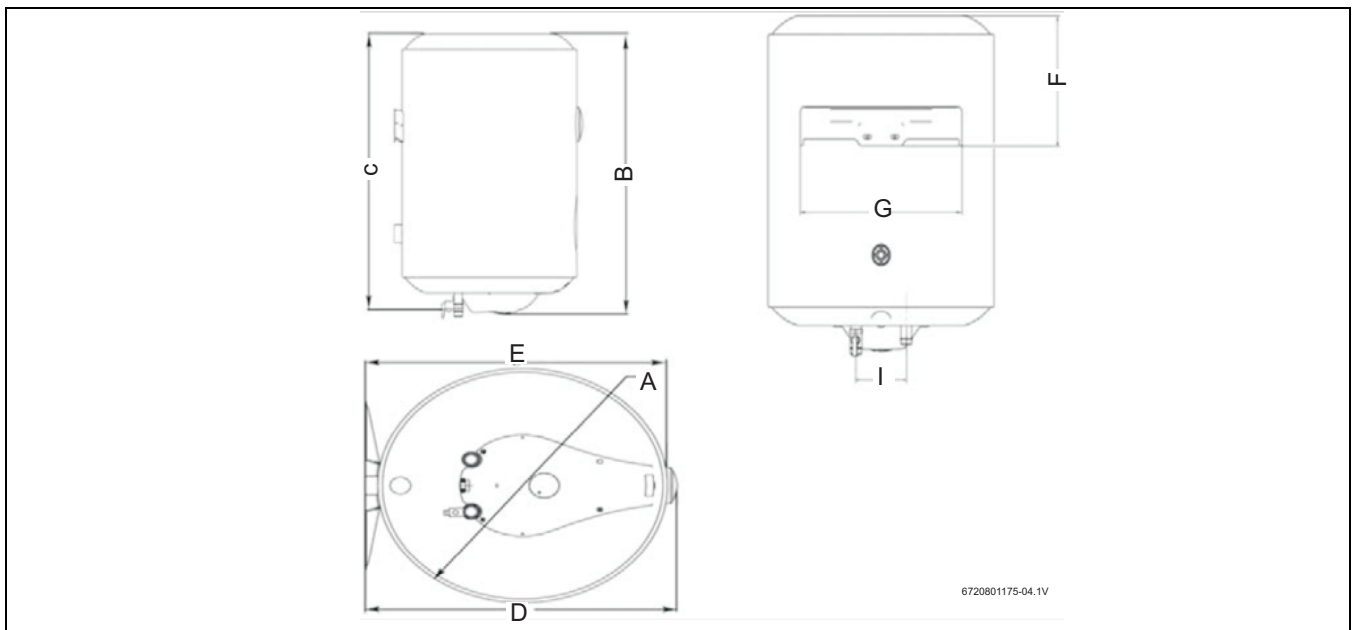


Рис. 3 Розміри в мм (ES050/075/100/120-4...)

Тип	A	B	C	D	E	F	G	I
ES050...	450	568	557	485	470	220	322	100
ES080...	450	793	769	485	470	220	322	100
ES100...	450	930	945	485	470	220	322	100
ES120...	450	1098	1089	485	470	220	322	100

Таб. 4

## 2.7 Компоненти

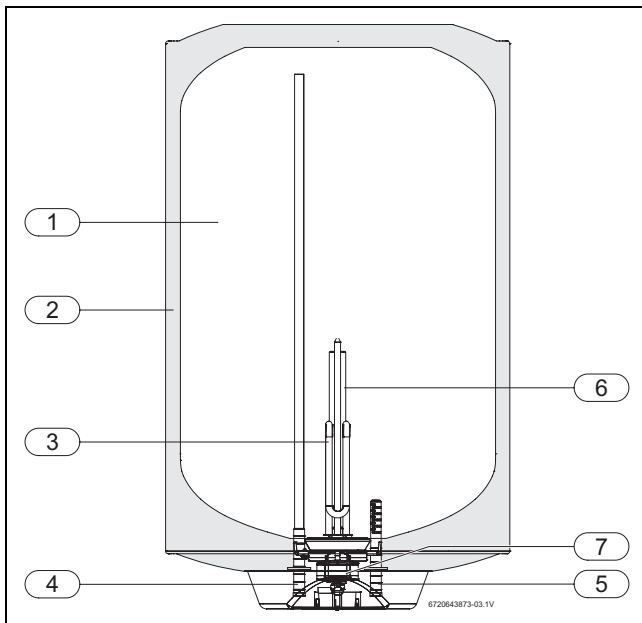


Рис. 4 Будова

- 1 Внутрішній бак
- 2 Вуглець, що армований вуглеволокном, без вмісту ізоляційного покрову з поліуретану
- 3 Електронагрівач
- 4 Підключення гарячої води ½ "
- 5 Підключення холодної води ½ "
- 6 Магнієвий анод
- 7 Захисний обмежувач температури та регулювання

## 2.8 Зовнішні електричні з'єднання

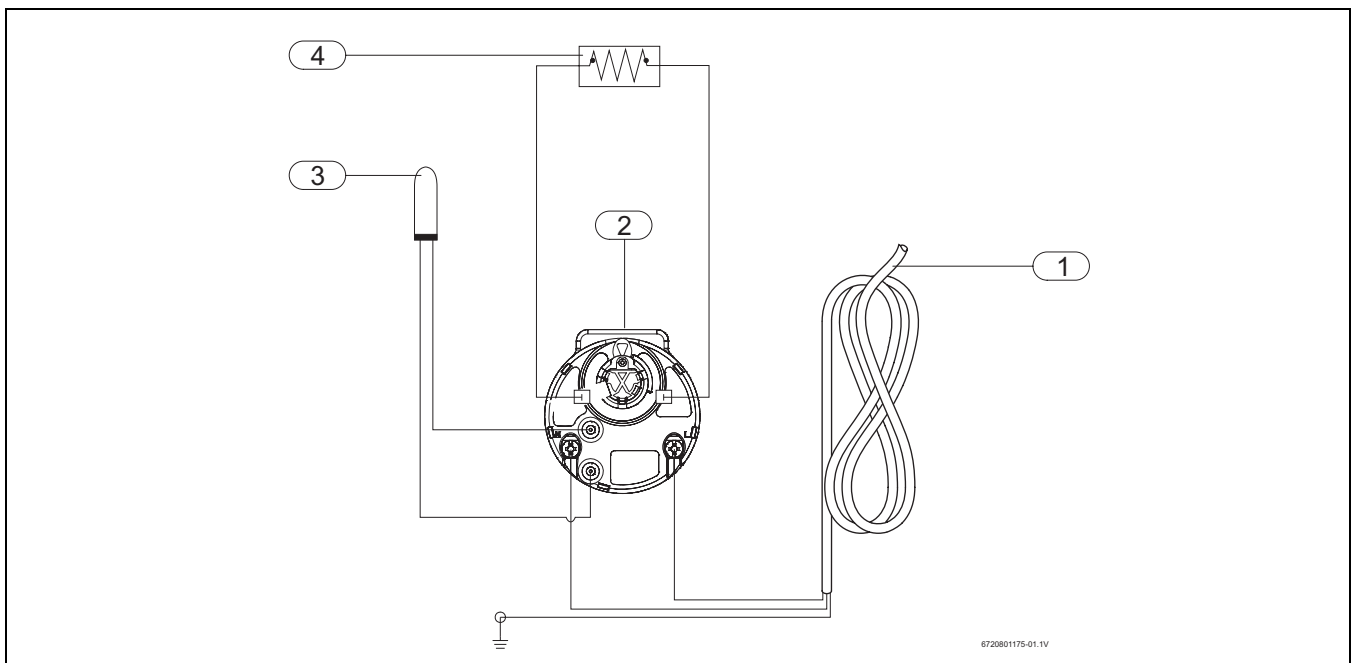


Рис. 5 Схема з'єднань

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 | Мережевий кабель (1000 мм) без штекера | 3 | Індикатор роботи                           |
| 2 | Температурний регулятор                | 4 | Електричний захисний обмежувач температури |

### **3 Настанови**

Необхідно дотримуватися відповідних чинних норм щодо установки та поводження з електричних бойлерів.



## 4 Установка (лише для вповноважених спеціалізованих підприємств)



Установка, електричне підключення та введення в експлуатацію дозволяється здійснювати лише вповноваженим спеціалізованим підприємствам із газо- та енергопостачання.

### 4.1 Важливі вказівки



#### ОБЕРЕЖНО:

- ▶ Захистіть бойлер від падіння.
- ▶ Виймайте бойлер з упаковки лише у приміщенні для установки.
- ▶ За потреби установка бойлера та/або електричного приладдя повинна відповідати нормі ІЕС 60364-7-701.
- ▶ Для кріплення на стіні переконайтеся, що вона досить міцна, щоб витримати вагу наповненого бойлера. Див. стор. 5.

### 4.2 Вибір місця установки



#### ОБЕРЕЖНО: Пошкодження опалювальних комплектів!

- ▶ Спочатку здійсніть підведення води та підключіть бойлер.
- ▶ Підключайте бойлер виключно через з'єднувальну муфту із заземленням мережі.

#### Приписи щодо місця установки

- Дотримуйтеся місцевих норм.
- Встановіть бойлер на безпечній відстані від теплогенератора.
- Встановлюйте бойлер у захищеному від морозу приміщенні.
- Для зменшення втрати тепла та часу очікування встановлюйте бойлер поблизу крана для гарячої води, що найчастіше використовується.
- Встановлюйте бойлер у приміщенні, де можна здійснювати демонтаж магнієвого анода та проводити необхідні роботи з техобслуговування.
- ▶ Для уникнення плутанини позначте відповідним чином трубопроводи для гарячої води. (→ Рис. 7).

#### Захисна зона 1 та 2

- ▶ Не здійснюйте установку в захисній зоні 1 та 2.
- ▶ Встановлюйте бойлер за межами захисної зони та дотримуйтеся мінімальної відстані до ванної – 60 см.



#### ОБЕРЕЖНО:

- ▶ Переконайтеся, що бойлер з'єднано з пристроєм (шафа із приладами керування) за допомогою захисного дроту.

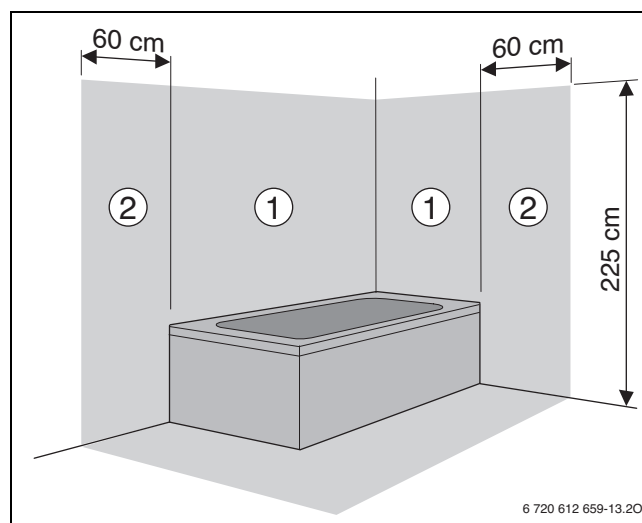


Рис. 6 Захисні зони

### 4.3 Підведення води



#### УВАГА: Матеріальні збитки!

- ▶ Для води із домішками встановлюйте фільтр на вході для води.

Перед цим потрібно видалити повітря із пристрою, оскільки потік води зменшується через часточки бруду, а в разі сильного забруднення може повністю зникнути.

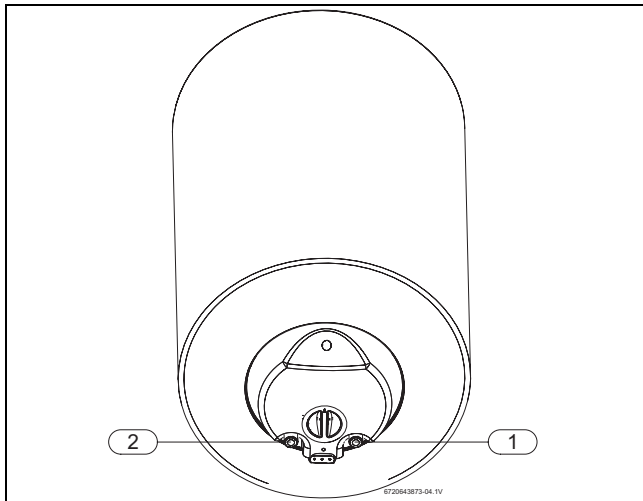


Рис. 7

- 1 Вхід для холодної води (праворуч)
- 2 Вихід для гарячої води (ліворуч)

**НЕБЕЗПЕКА:**

- ▶ Встановіть запобіжний клапан на підключення для холодної води в бойлері (→ Рис. 8).



Якщо тиск води становить понад 80% максимального тиску бойлера (8 бар), тобто 6,4 бара, необхідно встановити редукційний клапан (→ Рис. 8).  
Якщо тиск води бойлера становить понад 6,4 бара, необхідно активувати запобіжний клапан. У цьому випадку має бути можливість зміни напрямку протікання води.

**УВАГА:**

НІКОЛИ НЕ ЗАКРИВАЙТЕ СТІК ДЛЯ ЗАПОБІЖНОГО КЛАПАНА.  
У жодному разі не встановлюйте додаткове обладнання між запобіжним клапаном і підключенням для холодної води (праворуч) електричного бойлера.

- ▶ Додаткове обладнання, що постачається для гідравлічної системи.

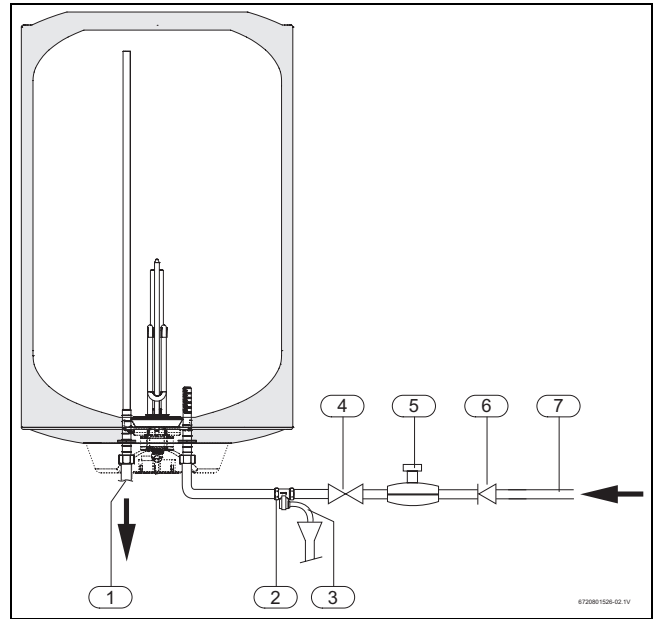


Рис. 8 Підведення води

- 1 Вихід для гарячої води
- 2 Запобіжний клапан
- 3 Підключення, сифон із лійкою
- 4 Запірний кран
- 5 Редукційний клапан
- 6 Зворотний клапан
- 7 Підключення для водопроводу



Для зменшення неполадок, що виникають внаслідок раптового коливання тиску під час водопостачання, рекомендується встановити заздалегідь підключений редукційний клапан для відповідного бойлера. (→ Рис. 8, [7]).

У разі небезпеки замерзання:

- ▶ вимкнути бойлер,
- ▶ спустити воду з бойлера (→ розділ 5.4).

**4.4 Електричне під'єднання****НЕБЕЗПЕКА:**

Небезпека ураження струмом!

- ▶ Перед здійсненням електричних робіт необхідно від'єднати прилад від електромережі (запобіжних приладів тощо).

Підключіть електричні дроти та перевірте всі пристрої керування, контролю та безпеки приладу.

**ОБЕРЕЖНО:**

Електричний захист!

- ▶ Схема електричних з'єднань для бойлера повинна мати окреме підключення та бути захищена пристроєм захисного вимкнення на 30 мА й заземлена.



Електричне з'єднання має відповідати чинним місцевим приписам щодо електроустановки.

- ▶ Підключайте бойлер через з'єднувальну муфту із заземленням мережі.

#### 4.5 Запуск

- ▶ Перевірте правильність установки бойлера.
- ▶ Відкрийте клапан для води.
- ▶ Відкрийте крани для гарячої води та повністю видаліть повітря з водопроводів.
- ▶ Перевірте герметичність усіх з'єднань та повністю заповніть бойлер.
- ▶ Підключіть бойлер до електромережі.
- ▶ Повідомте користувача про принцип роботи бойлера та проведіть інструктаж з експлуатації.

## 5 Керування

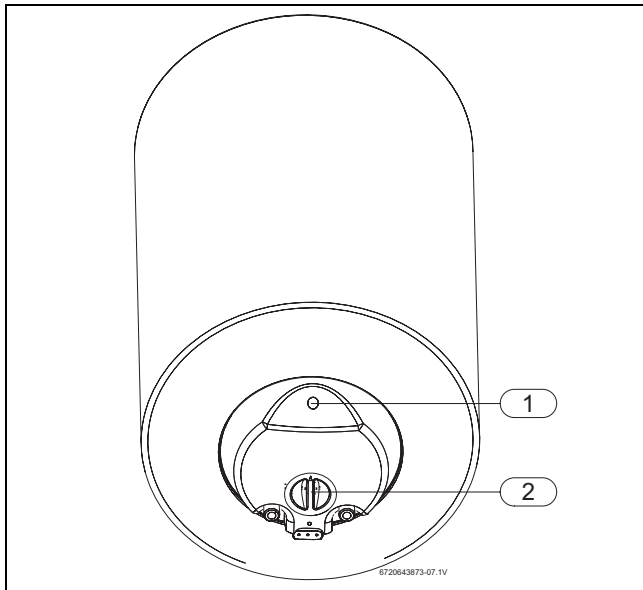


Рис. 9 Інтерфейс користувача

- 1 Індикатор роботи
- 2 Температурний регулятор



Електричне з'єднання має відповідати чинним приписам щодо електроустановки в домашніх умовах.

### 5.1 Інструктаж користувача від фахівця

- ▶ Фахівець має надати вказівки користувачеві про принцип дії та експлуатацію приладу. Користувача необхідно повідомляти про систематичне здійснення техобслуговувань, оскільки вони впливають відповідним чином на режим роботи та строк служби приладу. Повідомте користувачеві, що бездоганність функціонування запобіжного клапана необхідно перевіряти щомісяця. Для цього відкрийте вручну важіль керування.
- ▶ Під час експлуатації зі стоку для запобіжного клапана може витікати вода. Ніколи не закривайте вихідний отвір шланга для продувки.
- ▶ Повідомте користувачеві, що йому забороняється здійснювати зміни чи ремонт приладу.
- ▶ Передайте користувачеві всю документацію та поясніть її призначення.

### 5.2 Перед першим введенням в експлуатацію бойлера



**ОБЕРЕЖНО:** Перше введення в експлуатацію бойлера має здійснювати вповноважений фахівець. Він надає користувачеві всю інформацію, що потрібна для бездоганного функціонування приладу.

- ▶ Перевірте, чи прилад від'єднано від електромережі.
- ▶ Перевірте підведення води на герметичність.
- ▶ Відкрийте кран для гарячої води та запустіть циркуляцію холодної води в бойлері.
- ▶ Здійсніть техогляд стоку для гарячої води із крана для гарячої води (бойлер заповнений).
- ▶ Після проведення описаних кроків підключіть прилад до електромережі.

### 5.3 Встановлення температури

Температуру на виході для води можна встановити за допомогою температурного регулятора:

- до 70 °C для ES030, ES080, ES100 та ES120
- до 65 °C для ES050.



Якщо температура води досягає бажаного значення, процес нагрівання бойлера припиняється (індикатори режиму роботи згасають). Якщо температура води опускається нижче бажаного значення, нагрівання бойлера вмикається (індикатори режиму роботи загораються), доки не буде досягнута бажана температура.

#### Підвищення температури

- ▶ Поверніть температурний регулятор ліворуч.

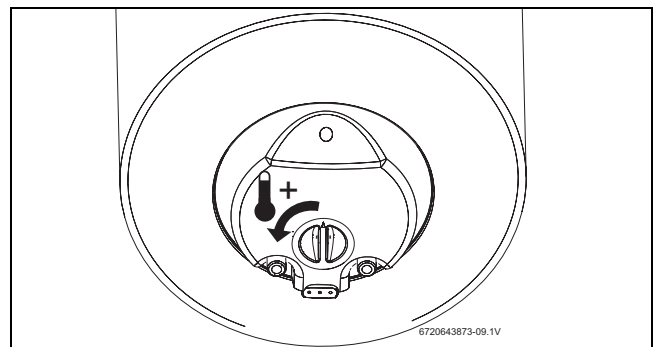


Рис. 10 Підвищення температури

### Зменшення температури

- ▶ Поверніть температурний регулятор праворуч.

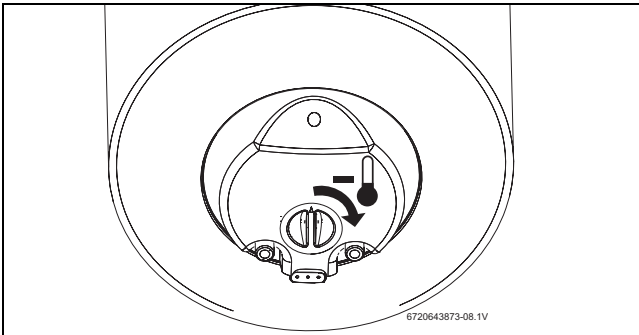



Рис. 11 Зменшення температури

## 5.4 Спускання бойлера

- ▶ Від'єднайте бойлер від електромережі.



**НЕБЕЗПЕКА:** Небезпека займання

Перед відкриванням запобіжного клапана відкрийте кран для гарячої води та перевірте температуру води в приладі.

- ▶ Зачекайте, доки температура води знизиться до такого значення, щоб можна було уникнути ошпарювання та виникнення інших збитків.

- ▶ Закрийте запірний кран для води та відкрийте кран для гарячої води.
- ▶ Відкрийте запобіжний клапан (→ Рис. 12).
- ▶ Зачекайте до повного спорожнення бойлера.

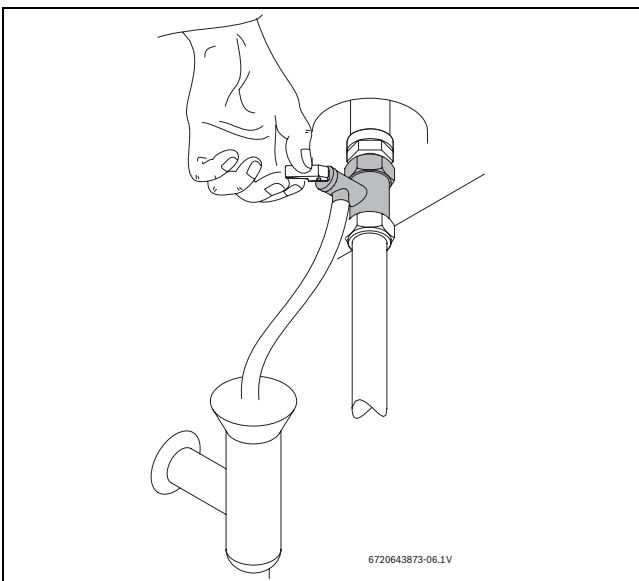


Рис. 12 Відкривання запобіжного клапана вручну

## 6 Техобслуговування (лише для вповноважених спеціалізованих підприємств)



Техобслуговування дозволяється здійснювати лише вповноваженому фахівцеві.

### 6.1 Вказівки для користувача

#### 6.1.1 Чищення

- ▶ Не використовуйте агресивні та їдкі миючі засоби.
- ▶ За потреби чистьте обшивку бойлера вологою ганчіркою.

#### 6.1.2 Перевірка запобіжного клапана

- ▶ Перевірте, чи витікає вода із запобіжного клапана під час нагрівання.
- ▶ Ніколи не закривайте стік для запобіжного клапана.

#### 6.1.3 Запобіжний клапан

- ▶ Відкривайте запобіжний клапан вручну щонайменше раз на місяць (→ Рис. 12).



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Зважайте на те, що вода, що витікає, може завдати шкоди як людям, так і майну.

#### 6.1.4 Техобслуговування та ремонт

- ▶ Користувач несе відповідальність за здійснення техобслуговування та перевірки, скориставшись послугами технічної служби сервісного обслуговування чи вповноваженого спеціалізованого підприємства.

### 6.2 Систематичні техобслуговування



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перед здійсненням робіт із техобслуговування

- ▶ Від'єднайте прилад від електромережі.
- ▶ Закрийте запірний клапан для води (→ Рис. 8).

- ▶ Використовувати лише оригінальні запчастини.
- ▶ Замовляйте запасні частини у каталозі запасних частин для бойлера.
- ▶ Під час проведення робіт із техобслуговування замініть демонтовані ущільнення на нові.

#### 6.2.1 Експлуатаційна перевірка

- ▶ Перевірте конструктивні елементи на бездоганність функціонування.



**ОБЕРЕЖНО:** Пошкодження емальованого покриття!

Ніколи не використовуйте засіб для видалення накипу на внутрішніх стінках бойлера з емальованим покриттям. Забезпечте захист від корозії за допомогою магнієвого анода. Для захисту емальованого покриття не потрібно жодної додаткової продукції.

#### 6.2.2 Магнієвий анод



Бойлер захищений від корозії за допомогою магнієвого анода в баку бойлера.



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Бойлер можна вводити в експлуатацію лише зі встановленим магнієвим анодом.



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Магнієвий анод необхідно щорічно перевіряти та за потреби здійснювати його заміну. Бойлер, що експлуатуються без цього захисту, втрачають гарантію від виробника.

- ▶ Перед початком робіт переконайтеся, що бойлер від'єднано від електромережі.
- ▶ Повністю спорожніть бойлер (→ розділ 5.4).
- ▶ Послабте 4 гвинти та зніміть кришку бойлера (→ Рис. 13).

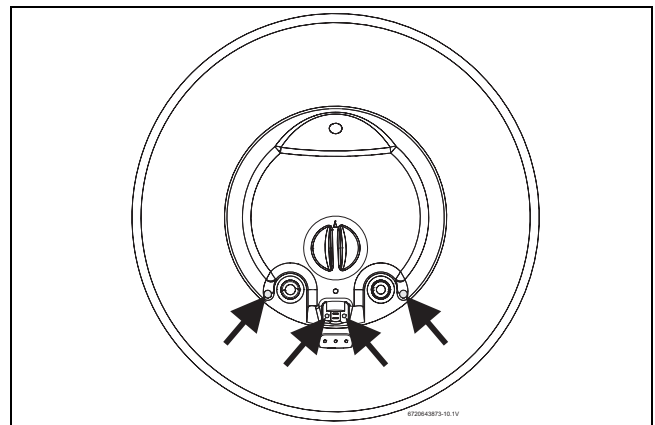


Рис. 13 Положення гвинтів

- ▶ Відключіть захисний вимикач бойлера.
- ▶ Від'єднайте з'єднувальний кабель обмежувача температури.
- ▶ Зніміть гайку кріплення фланця (→ Рис. 14, [1]).
- ▶ Витягніть фланець із резервуара бойлера (→ Рис. 14, [2]).
- ▶ Перевірте магнієвий анод та за потреби замініть його.

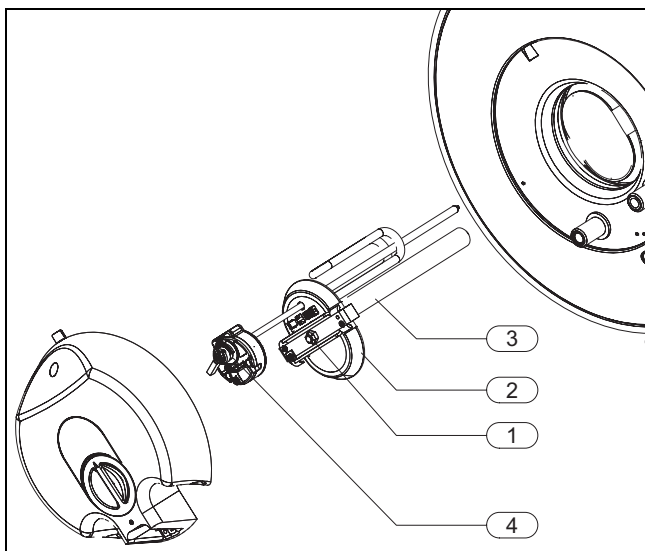


Рис. 14 Доступ до внутрішнього резервуара та позначення конструктивних елементів

- 1 Гайка кріплення
- 2 Фланець
- 3 Магнієвий анод
- 4 Запобіжний обмежувач температури

### 6.2.3 Систематичне чищення



**НЕБЕЗПЕКА:** Загроза опіку гарячою водою!

Під час систематичного чищення гаряча вода може призвести до тяжких опіків.

- ▶ Не здійснюйте чищення під час стандартної експлуатації.

- ▶ Закрийте крани для гарячої води.
- ▶ Повідомте усіх жителів про небезпеку опарювання.
- ▶ Встановіть обмежувач температури на максимальну температуру. Для цього поверніть температурний регулятор ліворуч до упору (→ Рис. 10).
- ▶ Зачекайте, доки згаснуть індикатори режиму роботи.
- ▶ Відкрийте всі крани для гарячої води. Починайте з відкриття крана, котрий знаходиться найближче до бойлера. Уся гаряча вода має стікати з бойлера щонайменше протягом 3 хвилин.
- ▶ Закрийте крани для гарячої води та встановіть обмежувач температури на стандартну робочу температуру.

### 6.2.4 Тривалий простій



Якщо бойлер тривалий час не експлуатується (довше ніж 3 місяці), необхідно замінити воду в бойлері.

- ▶ Від'єднайте бойлер від електромережі.
- ▶ Повністю спорожніть бойлер.
- ▶ Заповнюйте бойлер, доки вода не почне витікати із кранів для гарячої води.
- ▶ Підключіть бойлер до електромережі.

### 6.3 Запобіжний обмежувач температури

Бойлер обладнується автоматичним запобіжним пристроєм. Якщо температура води в бойлері підвищується до встановленого граничного значення, запобіжний пристрій відключає бойлер від мережі у разі виникнення загрози виникнення аварії.



**НЕБЕЗПЕКА:** Захист від перешкод обмежувача температури дозволяється здійснювати лише фахівцям!

Розблокувати запобіжний обмежувач температури дозволяється здійснювати лише після усунення причин неполадки. Для усунення перешкод запобіжного обмежувача температури:

- ▶ Повністю натисніть кнопку усунення перешкод (→ Рис. 15).

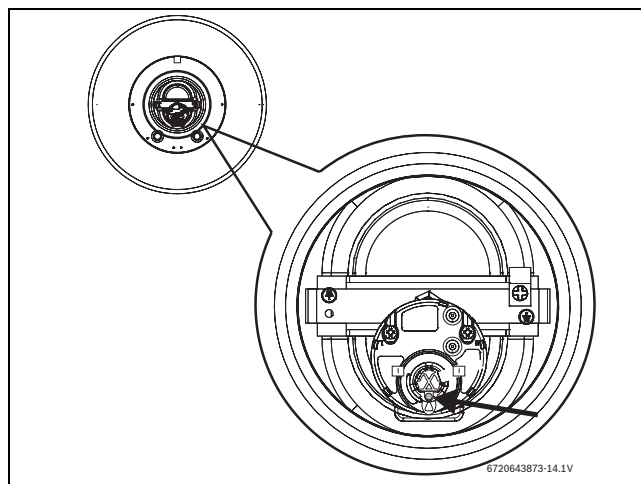


Рис. 15 Кнопка усунення перешкод

### 6.4 Після технічних робіт

- ▶ Підтягніть усі підведення для води та перевірте їх на герметичність.
- ▶ Підключіть бойлер.

## 7 Захист навколишнього середовища/утилізація

Захист навколишнього середовища є основою виробництва групи Bosch.

Якість продукції, економічність та екологічність є для нас рівнозначними цілями. Закони та постанови про захист навколишнього середовища виконуються дуже чітко. Для захисту навколишнього середовища ми використовуємо найкращі з точки зору промисловості матеріали та технології.

### **Пакування**

Під час пакування ми відповідно до особливостей місцевості беремо участь у системі використання, яка забезпечує повторне використання.

Усі пакувальні матеріали, що використовуються, екологічно безпечні та придатні для подальшого використання.


### **Старий прилад**

Старі прилади містять цінні матеріали, які використовуються під час повторного використання. Блоки легко відділяються і позначаються синтетичні матеріали. Таким чином можна сортувати блоки і піддавати їх повторному використанню чи утилізації відходів.



## 8 Збої в роботі

### 8.1 Неполадка/Причина/Усунення неполадок



**НЕБЕЗПЕКА:**  
Монтаж, техобслуговування та ремонт дозволяється здійснювати тільки вповноваженим спеціалізованим підприємствам.

У цих таблицях описано усунення можливих неполадок.

Помилка							Причина	Усунення
Холодна вода	Дуже гаряча вода	Надто мала місткість	Постійний стік на запобіжному клапані	Вода кольору іржі	Вода, що має неприємний	Сторонні шуми в бойлері		
X							Перенапруга чи спрацював запобіжний вимикач (потужність перевищено).	Перевірте, чи електрична потужність приладу підходить для забезпечення необхідною силою струму.
X	X						Неправильна настройка температури за допомогою	Настройте обмежувач температури.
X							Активуйте запобіжний обмежувач температури.	Замініть чи заново встановіть обмежувач температури.
X							Зіпсований нагрівальний елемент.	Замініть нагрівальний елемент.
X							Неправильна робота обмежувача температури.	Замініть чи заново встановіть обмежувач температури.
X		X	X				Утворення накипу в приладі та/або на запобіжних вузлах.	Видалити нашарування. За потреби замінити запобіжні вузли.
		X	X			X	Тиск води в установці.	Перевірте тиск води в установці. За потреби встановіть редукційний клапан.
		X				X	Місткість мережі водопостачання.	Перевірте трубопроводи.
				X			Корозія бойлера.	Спорожніть бойлер та перевірте внутрішню камеру на наявність корозії.
					X		Поява бактерій.	Спорожніть прилад та очистіть його. Замініть магнієвий анод. Продезинфікуйте бойлер.
X							Місткість приладу не відповідає потребі.	Замініть прилад на інший з потрібною місткістю.

Таб. 5

## Примітки

## Примітки

Роберт Бош Лтд.  
Відділ термотехніки  
вул. Крайня, 1  
02660 Київ, Україна

[tt@ua.bosch.com](mailto:tt@ua.bosch.com)  
[www.bosch-climate.com.ua](http://www.bosch-climate.com.ua)